

12. { N 722-30.IV.63 — 0.25
 N 512-513-30.IV.63 — 0.64
 0.89 sh
 =====

29.VII. 63

Boulev. Ruski, 1, Sofia

N^o. 266 **7**

UNION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DE LA NATURE ET DE SES RESSOURCES
COMMISSION D'ÉDUCATION
MORGES - SUISSE

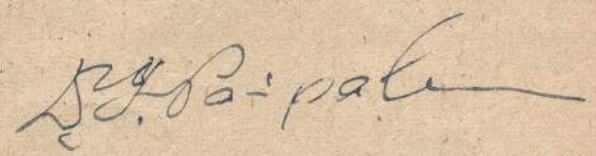
Messieurs,

D'après la résolution, prise à la Session du Conseil Exécutif de la Commission d'éducation de l'UICN, qui a lieu le 18-19 Novembre 1959, nous vous envoyons le manuel "Protection de la nature en Bulgarie", 1963, Décret sur la Protection de la nature dans le pays et Règlement d'application du Décret (en bulgare et en français) et 9 tableaux par poste séparée.

Ce sont pour moment les matériaux, qui popularisent l'idée de la protection de la nature en Bulgarie, sans tenir compte des plusieurs publications à ce sujet dans nos journaux et revues.

Une autre manifestation, popularisant l'idée de la protection de la nature, est l'exposition, organisée dans ce but par le Comité des forêts et de l'industrie de bois en collaboration avec nous, à l'occasion du "Mois de la protection de la nature" (au mois de Mai). Pendant une période de 40 jours elle était visité par plus de 25.000 personnes. Ce qui est un succès incontestable. La même exposition, mais un peu réduite, sera transférée à Varna - ville au bord de la Mer Noire, où elle sera ouverte pendant un mois. Après ce délai elle sera probablement transférée dans une autre ville de notre pays.

Veuillez croire, Messieurs, à l'expression de mes sentiments très distingués.



(Prof. Dr. G. Paspalev - Président de la Commission pour la protection de la nature)

Согласно решението, което е било взето в заседанието на Изпълнителния Комитет на Комисията по просветата при МСЗП, състояло се през ноември месец /18-19/ 1959 година, изпращаме Ви брошурата "Защита на природата в България", Указ за защита на природата и правилник за неговото приложение /на български и в превод на френски/ и 9 плакати /в отделен пакет/.

Ова са засега материали, които са излезли у нас и които популяризират идеята по защитата на природата, без да се вземат под внимание различни статии и дописки, пръснати из различни наши вестници и списания.

Като мероприятие, популяризиращо идеята по защита на природата, е и изложбата по защита на природата, уредена от Комитета по горите и горстата промишленост с наше сътрудничество, по случай месеца за защита на родната природа /месец май/. В течение на 40 дена тя е била посетена от към 25.000 души - се е ползувала с несъмнен успех. Същата изложба, но в по-съкратен мащаб, тези дни заминава за курортния ни град Варна на Черно море, където също така ще бъде открита за посещения в течение на един месец, след което очевидно ще замине в някой друг град.

Моля прсметете и прочее



БАН-Комисия по защита на природата	
Вх. № 284	Дело. 9
Получено на 30.VIII.63.	

Monsieur le Professeur
Dr G. Paspalev,
Président de la Commission pour la
Protection de la Nature de l'Académie des
Sciences de Bulgarie
Boulevard Ruski 1

S o f i a

Bulgarie

le 23 août 1963

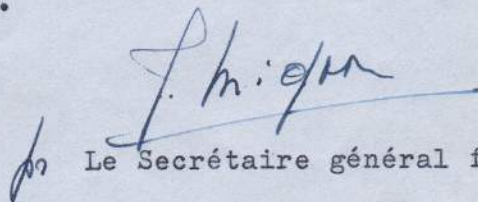
Cher Professeur Paspalev,

J'accuse réception, avec quelque retard, de votre intéressante lettre N° 267 du 29 juillet 1963 et vous remercie vivement pour les informations qu'elle contient sur les moyens mis en oeuvre pour populariser le concept de protection de la nature dans votre pays.

A mon grand regret, je dois vous informer que le manuel "Protection de la Nature en Bulgarie" et les autres documents dont vous nous annoncez l'envoi ne nous sont malheureusement pas, ou pas encore, parvenus. Auriez-vous l'amabilité, si la chose est faisable, de bien vouloir nous faire parvenir un nouvel exemplaire de cette documentation.

Votre Commission mérite les plus vives félicitations pour le succès enregistré dans ce domaine, avec une mention spéciale pour le montage d'une Exposition à l'occasion du "mois de la protection de la nature" et pour l'organisation ultérieure de celle-ci dans différents centres provinciaux. Je suis convaincu que le Conseil Exécutif de l'IUCN sera très heureux d'être mis au courant de ces développements lors de sa prochaine réunion le 15 septembre.

Veillez agréer, cher Professeur Paspalev, l'assurance de mes sentiments très distingués.


Le Secrétaire général ff.